

**CAPÍTULO 12:**  
**RECUERDOS DENTRO DE LOS DEFECTOS**  
**TRADUCCIÓN & EDICIÓN: NARU-KUN**





EL VALOR  
DE HARI, QUE  
ES PROPIEDAD DE  
SHIRAFUJI-SAMA,  
HA RESULTADO  
GRAVEMENTE  
DAÑADO.

DEBIDO A  
UN ACCIDENTE  
INESPERADO,  
LA MEMORIA  
DE HARI  
VOLVIÓ.

PERO...  
LO  
SIENTO.

ESTÁ  
BIEN,  
KOKUYO.



PERDÓN POR  
EL RETRASO,  
SHIRAFUJI-  
SAMA...

YO, KOKUYO,  
ME HE HECHO  
CARGO DEL  
"BILLÓN DE  
DÓLARES",  
HARI.



LA JOYA  
PERFECTA  
VUELVE A  
ESTAR EN  
MIS MA-  
NOS...

ESO  
ES LO  
IMPOR-  
TANTE.

SI SE TRATA  
DE HARI,  
SIMPLEMENTE  
REAJÚSTALO.

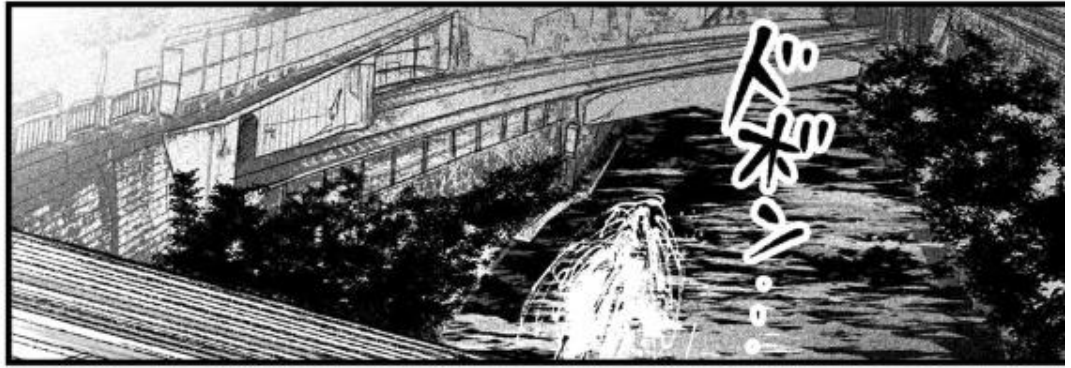
NO ME  
IMPORTA,  
SOLO HAY  
QUE LAVAR EL  
BARRO DE  
LAS JOYAS.











NO LO NECESITO.

NO HABRÁ NINGÚN PROBLEMA SI LAS AUTORIDADES ENCUENTRAN SU CUERPO.



ES APROPIADO QUE SE PUDRA Y DESAPAREZCA COMO UN DON NADIE, SÓLO UN CADÁVER.

NO PODÍA SER LA JOYA DE DUX.



¿LE DI AL CORAZÓN? SE MOVÍA ERRÁTICAMENTE POR LO QUE NO PODÍA APLINTAR BIEN.

BUENO, PROBABLEMENTE SE AHOGARÁ DE TODOS MODOS, PERO ES UN TIPO DESCUIDADO HASTA EL FINAL.

¿QUIERES RECUPERAR EL CUERPO?









PERO...



...







LO SIENTO,  
PERO NO TE  
LLEVARÉ  
AL HOSPITAL.  
POR FAVOR,  
AGUANTA  
MI TRATO DE  
AFICIONADO.



ESTO ES  
DIFERENTE.

¿CREES QUE  
TENGO UNA  
MENTALIDAD  
BUDISTA?

POR  
QUÉ,  
YO...

¡MAKOTO  
GINJO?!



TE LO DIGO,  
DEPENDIENDO  
DE TU REACCIÓN,  
¡REALMENTE  
TE HARÉ DAÑO!

¡ESTO  
ES PARA  
OBTENER  
DIVERSA  
INFORMACIÓN  
DE TI!



¡RUI-  
DOSO!

¡POR  
ESO NO  
PUEDO  
TOMAR  
ATAJOS!

EVITA  
HACER  
COSAS  
DESCONO-  
CIDAS.

LA MANO QUE  
SOSTIENE ESA  
COSA TIEMBLA,  
MAKOTO GINJO.



YO...  
HAY VARIAS  
COSAS...

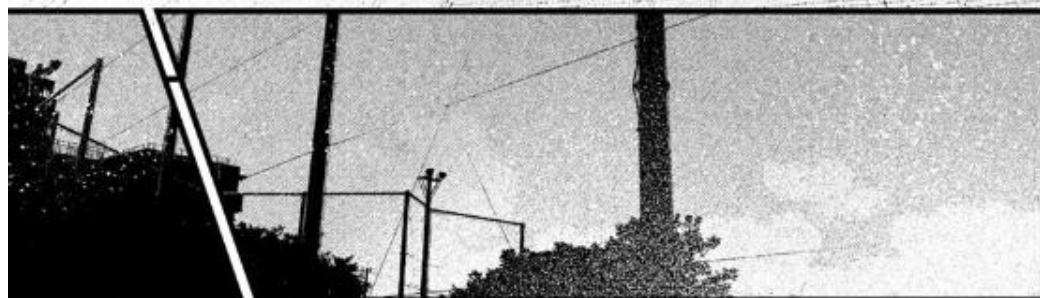
PRI-  
MERO...

¿QUÉ  
QUIERES  
PREGUNTAR,  
MAKOTO  
GINJO?

¡SOLO TIENES  
QUE RESPONDER  
MIS PREGUNTAS  
HONESTAMENTE!









MAKOTO  
GINJO.

ESO ES  
DIFERENTE,

POR ESO  
NO PUEDO  
ACEPTAR-  
LO...

MIERDA... TÚ  
TAMBIÉN ERES  
VÍCTIMA DE QUE  
TE DESTRUYAN  
EL CORAZÓN...



PERMÍTEME  
HACER UNA  
CORRECCIÓN.

PARECE  
HABER UN  
MALENTENDIDO  
SOBRE MI  
SITUACIÓN  
ACTUAL.

¿EH?



ESTOY  
RECUPERANDO  
MI ANTIGUA  
PERSONALIDAD.

NO SOY  
UN ESCLAVO  
AHORA.







TAMBIÉN  
CONOCÍ  
AL PADRE DE  
SHIRAFUJI.

...LA  
COMPUTADORA  
CUÁNTICA  
A NIVEL  
PRÁCTICO.

PARTICIPÉ EN  
EL DESARROLLO  
DE UN SISTEMA  
PARA OPERAR...



SIMPLEMENTE  
SOÑABA CON EL  
PROGRESO Y LA  
FELICIDAD DE LA  
HUMANIDAD EN SU  
CONJUNTO.

CREÍA QUE EL  
DESARROLLO DE  
ORDENADORES  
CUÁNTICOS  
TAMBIÉN  
AYUDARÍA.

PERO...



LOS PENSAMIENTOS  
DE ANDREW J.  
BEACH, COMÚNMENTE  
CONOCIDO COMO  
"EL ORÁCULO",  
SON ELEVADOS  
Y DIFÍCILES DE  
ENTENDER, PERO  
PARA DECIRLO DE  
MANERA SIMPLE...

EL OBJETIVO  
ERA CREAR  
UN "FUTURO  
MEJOR PARA  
PERSONAS  
MEJORES".







¿SERÍA  
MÁS RÁPIDO  
RESTABLECERLO  
A CERO Y LUEGO  
ENSAMBLARLO!

¿QUÉ  
PASA SI EL  
SISTEMA ES  
INNECESARIA-  
MENTE COMPLI-  
CADO?

TÚ  
TAMBIÉN ERES  
UN EXCELENTE  
INGENIERO, ASÍ  
QUE LO SABES,  
¿VERDAD?



SHIRA-  
FUJI...

ME DISTE  
UNA PISTA,  
¿VERDAD?



ESTOY  
PASANDO POR  
EL PROCESO DE  
BLANQUEAR  
ESE HERMOSO  
RECUERDO.

SE LLAMA  
"PURIFICAR".



¿CREES QUE  
TU PADRE  
ESTARÁ FELIZ  
SI HACES ALGO  
COMO ESTO?



...

ESTARÁ  
AHÍ PARA  
APOYARME  
CUANDO VAYA  
AL CIELO.

SI SOY  
UN HIJO  
MARAVILLOSO  
Y FILIAL,

SER  
FELIZ...

ENCARNO LOS  
IDEALES QUE  
DEJÓ MI  
PADRE EN ESTE  
MUNDO REAL.



¡PARECE QUE SE NOS OCURRIRÁN IDEAS AÚN MÁS INTERESANTES DESPUÉS DE INVESTIGAR SOBRE LA PURIFICACIÓN Y LA FLORACIÓN!

POR ESO MI PADRE CARECÍA DE MUCHOS ASPECTOS.

HEY, ESCÚCHAME, KUROMI.

MI PADRE INTENTABA CREAR UN "FUTURO MEJOR PARA PERSONAS MEJORES".



CON ESTO, PUEDO PRODUCIR LA "BUENA GENTE" DE LA QUE HABLABA MI PADRE BASÁNDOSE EN NÚMEROS OBJETIVOS.

LA MEDIDA DEFINITIVA QUE CALCULA PERFECTAMENTE EL VALOR DE UNA PERSONA CONSIDERANDO TODAS LAS VARIABLES POSIBLES.



¡DATE CUENTA DE TU ERROR AHORA!

SHIRA-FUJI,

HEY, ¿POR QUÉ NO LO ENTIENDES?

¡VAMOS A DEJAR QUE UNA COMPUTADORA EVALÚE EL VALOR DE UNA PERSONA!

ES MÁS,



ME  
HAS ESTADO  
ELOGIANDO  
DESDE LA  
SECUNDARIA.



LIBERA A LOS  
SUJETOS DE PRUEBA.  
DE TODOS MODOS,  
NECESITAS UNA  
ATENCIÓN  
ADECUADA.

SHIRAFUJI...  
LA DISCUSIÓN  
YA TERMINÓ.

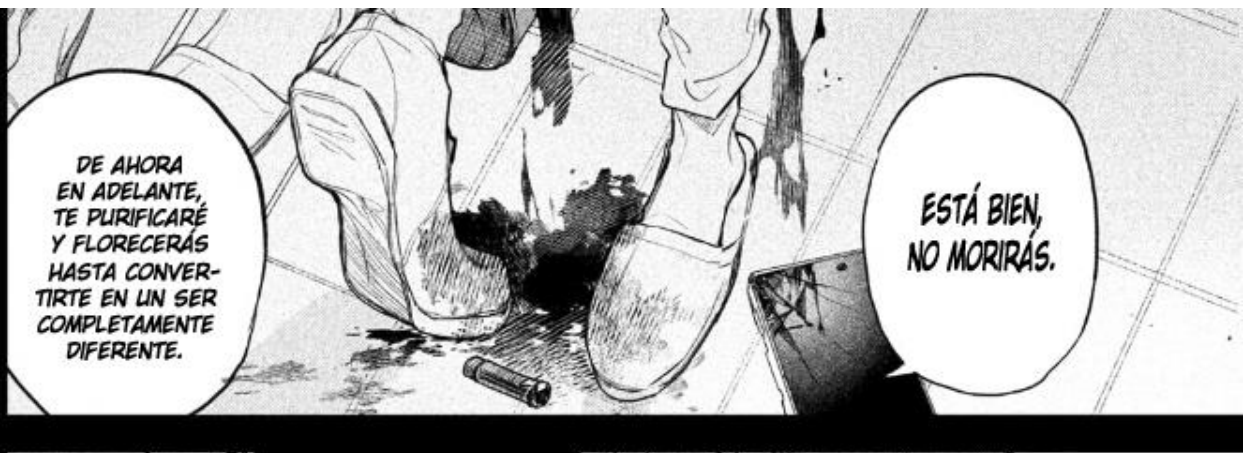


HAS CRUZADO  
UNA LÍNEA QUE  
NO DEBERÍAS  
CRUZAR.

POR SU-  
PUESTO.

¿ME DENUN-  
CIARAS A LAS  
AUTORIDA-  
DES?





DE AHORA  
EN ADELANTE,  
TE PURIFICARÉ  
Y FLORECERÁS  
HASTA CONVER-  
TIRTE EN UN SER  
COMPLETAMENTE  
DIFERENTE.

ESTÁ BIEN,  
NO MORIRÁS.



ESTOY CANSADO  
DE ESCUCHAR  
TODAS TUS  
CONFERENCIAS.



QUIERO DEJAR  
ATRÁS A CUALQUIE-  
RA QUE INTENTE  
TRAICIONARME.

OH, SÍ.

¿ES ESTE MI  
SENTIMIENTO?



"ACTIVOS".

¿QUÉ TAL  
ESO?

SI ME DOY  
CUENTA DE  
LA IDEA QUE  
MENCIONASTE  
ANTES, SERÉ EL  
PRIMERO EN  
EVALUARTE.



¿CÓMO  
DEBERÍAMOS  
LLAMAR A ESTE  
SISTEMA?

ASÍ  
ES.



ESO  
ES ALGO  
IRÓNICO.

EL RECUERDO  
CENTRAL  
QUE ARDIÓ EN  
MI ALMA FUE LA  
VISIÓN DE MI  
MEJOR AMIGO  
APUNTÁNDOME  
CON UN ARMA.

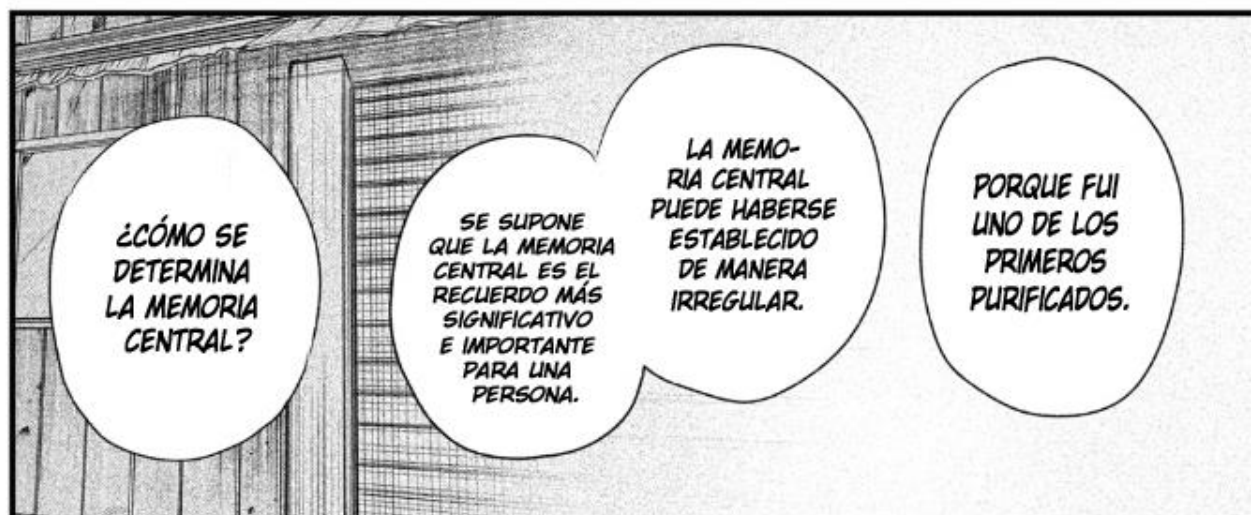


¿EL  
RECUERDO DE  
HABER RECIBIDO  
UN DISPARO DE  
TU MEJOR AMIGO  
ES TU MEMORIA  
CENTRAL?

ES-  
PERA.

ME  
CONVIRTÍ  
NUEVAMENTE  
EN HUMANO.

ES POR  
ESO QUE LA  
ACCIÓN DEL  
ARMA DE  
SHIRAFUJI  
QUE INTENTÓ  
MATARME...



¿CÓMO SE  
DETERMINA  
LA MEMORIA  
CENTRAL?

SE SUPONE  
QUE LA MEMORIA  
CENTRAL ES EL  
RECUERDO MÁS  
SIGNIFICATIVO  
E IMPORTANTE  
PARA UNA  
PERSONA.

LA MEMO-  
RIA CENTRAL  
PUEDE HABERSE  
ESTABLECIDO  
DE MANERA  
IRREGULAR.

PORQUE FUI  
UNO DE LOS  
PRIMEROS  
PURIFICADOS.







POR FAVOR  
COOPERA  
CONMIGO,

RYOSUKE  
KUROMI.



MAKOTO  
GINJO.

DIME  
LO QUE  
QUIERES,

¿QUÉ  
QUIERO?

ESO ES  
OBVIO,  
¿NO?

ESTÁ BIEN,  
DE TODOS  
MODOS, DEBERÍA  
HABER PERDIDO  
LA VIDA DOS  
VECES...

TE AYU-  
DARÉ.

POR  
FAVOR,

TE NECESITO  
DESESPERA-  
DAMENTE  
AHORA  
MISMO.

